

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf

Fischbach • Feldschlößchen • Großberkmannsdorf

Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißg.

Hexenfeuer und Maibaumstellen Alle Termine der Region im Überblick

Mit dem Hexenfeuer und dem traditionellen Maibaumstellen beginnt auch in der Region rund um Radeberg alljährlich eine Zeit, in der Brauchtum und Gemeinschaft im Mittelpunkt stehen. In vielen Orten werden die Feuer entzündet, Maibäume aufgestellt und Plätze zu Treffpunkten für Einwohner, Einwohnerinnen und Gäste. Organisiert von Vereinen, Feuerwehren und engagierten Initiativen, sind die Ver-

anstaltungen fest im lokalen Leben verankert und verbinden Generationen miteinander. Dabei geht es nicht nur um Tradition, sondern auch um das Miteinander: Die Feste bieten Gelegenheit, ins Gespräch zu kommen, Nachbarn zu treffen und gemeinsam den Frühling zu begrüßen. Ob im kleinen Ortsteil oder im Stadtzentrum – vielerorts wird mit viel Einsatz geplant und vorbereitet, damit die

Abende für Besucher zu einem gelungenen Erlebnis werden. Die folgende Übersicht fasst die wichtigsten Termine und Veranstaltungsorte in der Region zusammen und bietet eine Orientierung für alle, die das Hexenfeuer oder das Maibaumstellen vor Ort miterleben möchten.

Text: Red.

Hexenfeuer

Kohlrahi-Insel 2026

Es ist wieder mal soweit - am 30. April, ab 18.00 Uhr steigt die Familien-Party zur Austreibung des Winters mit einem zünftigen Hexenfeuer auf der Kohlrahi-Insel in Radebergs Südvorstadt.

Im Goldbachgrund am Löschteich wird wieder die Riesenbratwurst auf dem Grill gedreht, der Knüppelkuchen gebacken und die eine oder andere Heimatperle gezischt. Für die gehobeneren Ansprüche gibt's an der Bar auch Mixgetränke. Neu in diesem Jahr wird die ergänzende Verpflegung aus der Feldküche sein, um auch ein veganes Gericht anbieten zu können. Die Musik zum Tanzen kommt in bewährter Qualität von der Maxdome-Discothek.

Wir laden ein zum schönsten Hexenfeuer im Dresdner Umland und hoffen, dass das Wetter wie in den letzten Jahren passt und wir wieder mit einer neuen Geschichte von der Winterhexe überraschen können. Hexenfeuer bei den „Kohlrahis“ - wie immer DIE Möglichkeit, um sich mit Freunden, Bekannten und Familie zu treffen - für die beste erste Bratwurst des Jahres.

Naturbelassenes trockenes Holz in haushaltsüblichen Mengen kann am Dienstag 28.04. und Mittwoch 29.04.26, von 16.00 bis 19.00 Uhr abgeladen werden. Bei größeren Mengen (KFZ Anhänger) bitten wir um einen kleinen Obolus - auch für die Entsorgung der Asche entstehen Kosten.

Bitte vor dem Abladen mit den Mitgliedern des Kohlrahi-Inselvereins vor Ort absprechen!

Mit einem kräftigen

„KOHLRABI - ZZZIIIEEEEEHHHHH!!!“
Der Kohlrahi-Inselverein Radeberg e. V.

Hexenfeuer im Friedrichstal

Das Familienhexenfeuer, mit kühlen Getränken, Bier vom Fass, leckere Bratwurst und Fischbrötchen. Für die Kleinen steht eine extra Feuerschale bereit mit kostenlosem Knüppelkuchenteig.

Am 01.05.2026 ist dann bei schönem Wetter am Hexenfeuerplatz ab 10.00 Uhr Frischschoppen mit Verpflegung vom Grill, leckerem hausgebackenen Kuchen sowie Ponyreiten für die Kleinen bis 17.00 Uhr.

Das Organisationsteam

Hexenfeuer beim

ROAD EAGLE MC Arnsdorf

Am 30. April 2026, ab 18.00 Uhr sind zu dieser Veranstaltung alle, vom Kleinkind bis zu den Großeltern, herzlich eingeladen. Wir bieten Euch: Großes Hexenfeuer mit Feuerwerk, kühles Bier vom Fass und leckere Getränke für Groß und Klein, Leckeres vom Grill und aus dem BBQ Smoker, Kinderreiten und Hüpfburg bis 20.00 Uhr, Kinderschminken

Hexenfeuer ab 18 Uhr

- Bier vom Fass
- Frische Bratwurst vom Hofladen
- Hausgemachtes Pulled Pork
- Kinderschminken
- Pferde reiten für die Kids
- Knüppelkuchen
- Großer Parkplatz
- Großes Feuerwerk
- Hüpfburg

bis 20.00 Uhr, Knüppelkuchen & Crêpes, beste Unterhaltung mit DJ Hausi und DJ Menzes vom Chaos DJ Team, Eintritt wird verlangt, bis 16 Jahre frei! Hinweis: Wir nehmen keine Gartenabfälle zum Verbringen entgegen!

Weitere Infos unter www.roadeagle-arnsdorf.de

Hexenfeuer und Maibaumstellen am 30. April in Kleinröhrsdorf

Gegen 19.00 Uhr stellt die Feuerwehr auf dem Festplatz unter musikalischer Begleitung vom Spielmannszug Kleinröhrsdorf den Maibaum. Im Anschluss erfreut der Kindergarten alle Anwesenden mit einem kleinen Programm. Mit Beginn der Dunkelheit wird

der große Hexenhafen durch die Jugendfeuerwehr entzündet.

Für das leibliche Wohl ist wieder bestens gesorgt mit Bratwurst, Fischbrötchen und Knüppelkuchen am Lagerfeuer. Gegen den Durst gibt es Fassbier und kühle Drinks.

Der Förderverein der Feuerwehr Kleinröhrsdorf e. V. und der Heimatverein Kleinröhrsdorf e. V. laden recht herzlich dazu ein, ein paar gesellige Stunden am Feuer zu verbringen.

Hexenfeuer in Großberkmannsdorf

Auf der Wiese an der Feuerwehr wird das diesjährige Hexenfeuer mit dem Kinderspielmannszug Radeberg eröffnet. Los geht es 18.00 Uhr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt, es gibt beispielsweise leckere Waffeln und Bratwurst aus dem Hofladen.

Die Abgabe von Holz kann ab dem 25.04.2026 erfolgen.

Förderverein St. Florian Großberkmannsdorf mit Unterstützung der Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Großberkmannsdorf

Langebrück - Familien-Walpurgis in der Hofwiese - 02.05.2026

Achtung: Die Hexen fliegen wieder! Walpurgis steht vor der Tür. Und wer Halloween auf der Hofwiese kennt, ahnt, dass auch Walpurgis ein ganz besonderes Fest für uns ist. Ein schön geschmückter Biergarten gehört dazu, auch ein Hexenfeuerchen, in das selbstverständlich eine Strohexe gehen muss, eine Hexendisko und mehr. Eintritt frei!

Programm (Änderungen vorbehalten)

14.00 Uhr Basteln, Kinderschminken, Ponyreiten

15.30 Uhr Puppentheater

16.30 Uhr Hexendisko bis 19 Uhr

17.00 Uhr Hexenfeuerchen und die Strohexe muss ins Feuer!

und einiges mehr

PS: Wir haben uns entschieden, Walpurgis am 2. Mai zu feiern. Ein Samstag erscheint uns familienfreundlicher.

Heimatverein Lomnitz

Hexenfeuer in Liegau-Augustusbad

Die Abgabe von Brennholz ist ab 29.04.2026 - 10 Uhr an der angegebenen Stelle möglich.

Liegauer Hexenfeuer

30. April 2026 ab 17 Uhr

auf der Wiese Langebrücker Str. / Radeberger Landstraße

freier Eintritt

- Musik mit DJ Herr Nickl
- Feiertag
- Großes Kinderprogramm (ab 17:30 Uhr)
 - „Friedolin & Friedoline“ - Die Kinder-Mit-Mech-Show
 - „Mit-Mech-Zirkus“
 - Kinderschminken mit Glitzerstaub
 - Hüpfburg
- Pferdoreiten
- Spielen & Getränke
- Softie

... und am 1. Mai 2026 ab 10:30 Uhr

- Frischschoppen
- Musik mit DJ Herr Nickl
- Hüpfburg

Die Freiwillige Feuerwehr Kleinwolmsdorf lädt am 30. April ein zum: Maibaumstellen am Gerätehaus

In Zusammenarbeit mit dem Förderverein Tradition Feuerwehr Kleinwolmsdorf e. V. und der Red Shining Disco haben wir wieder ein buntes Programm für unsere Gäste vorbereitet:

16.00 Uhr: Tag des offenen Gerätehauses – Technik zum Anfassen und Feuerwehr-Alltag hautnah entdecken

17.00 Uhr: Schauvorführung der Jugendfeuerwehr – die nächste Generation zeigt ihr Können

18.00 – Feuerwehrrundfahrten für Groß

19.00 Uhr: und Klein – einsteigen, anschnallen, Feuerwehr erleben

Ab 19.00 Uhr: Traditionelles Stellen des Maibaumes – wenn der Baum steht, wird aufgedreht

Eure Freiwillige Feuerwehr Kleinwolmsdorf

Hexenfeuer in Lomnitz

Hexenfeuer

am 30.4.2026 ab 18 Uhr auf Tennisplatz Lomnitz

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Heimatverein Lomnitz

Die Reisig-Annahme für unser Hexenfeuer findet am Samstag, dem 25.04.2026, von 09.00 bis 12.00 Uhr auf dem Tennisplatz Lomnitz statt. Bauholz und Wurzelstöcke werden nicht angenommen.

Heimatverein Lomnitz

Hexenfeuer auf dem Sportplatz

18.00 Uhr starten die Kicker der Wachauer D-Jugend mit einem spannenden Spiel gegen Neukirch. Im Anschluss folgt das gemütliche kleine Hexenfeuer mit Essen und Getränken.

Jetzt schon vormerken: Vom 08. bis 10.05.2026 finden wieder die Wachauer Fußballtage statt!

Euer TSV Wachau

Maibaumstellen am Erbgericht in Seeligstadt

Am 30. April 2026 lädt der Jugendclub Seeligstadt herzlich zum Maibaumstellen am Erbgericht in Seeligstadt ein. Die Veranstaltung beginnt um 17.00 Uhr, bevor um 18.00 Uhr gemeinsam der Maibaum aufgestellt wird. Für musikalische Unterhaltung sowie das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Es erwarten euch leckere Speisen vom Grill und eine Auswahl an Getränken.

Jugendclub Seeligstadt

Hexenfeuer Ullersdorf

Wir laden ein zum

HEXENFEUER

Sportplatz Ullersdorf

30. April ab 18 Uhr

Für euer leibliches Wohl sorgen die Sportfreundinnen und -freunde der SG Ullersdorf

SG Ullersdorf e. V. • Am Sportplatz 1 • 01454 Radeberg

Änderungen vorbehalten.



25 Jahre

DR. Langowsky

PRAXIS FÜR ZAHNMEDIZIN

Zahnärztin & Fachzahnärztin für Oralchirurgie

Markt 4 | 01454 Radeberg
Tel 03528 - 45 57 90

www.dr-langowsky.de
praxis@dr-langowsky.de

A L L E S aus einer Hand ...
- Ihr Gesamtkonzept -

- **Prothetik / Ästhetische Zahnmedizin**
Veneers, Keramik-Kronen, Teleskop-Prothesen, Abdruckfrei mit Intraoral Scanner
Composite-Restaurationen
- **Chirurgie**
Implantologie (künstliche Zahnwurzeln) navigiert mit Schablonen
Allgemeine Zahn-Chirurgie
- **Prophylaxe**
prof. Zahnreinigung (PZR) mit EMS Gerät
- **Diagnostik**
3D-Röntgen (DVT)
- **Service**
Online-Termine / KI-Termine
Ratenzahlung (12 Monate zinsfrei)
Angstpatienten (med. Sedierung)
Aufzug / Rollstuhlgerecht
Intraoral-Scanner

NEU-Patienten willkommen!



Dental LOUNGE



- Bleaching • Mund- & Zahnhygieneprodukte von Curaprox (Schweiz)
- Schmucksteinchen • Smile-Schiene

Wir freuen uns auf Sie!

ELEFANTEN APOTHEKE

Allstadt Radeberg

Filialapotheke der apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf

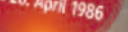
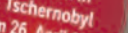
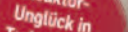
Röderstraße 1 • 01454 Radeberg

Telefon: 0800-3 528 528 (kostenlos) • Fax: 0 35 28-44 78 09

E-Mail: eadrb@apofant.de

Internet: www.apofant.de • shop.apofant.de

Mo-Fr: 08:00-19:00 Uhr • Sa: 08:00-13:00 Uhr



26. April 1986
- ein Tag, den wir nie vergessen!

Der Verein Tschernobylkinder e. V. ruft auf, 40 Jahre nach dem Reaktorunglück im Atomkraftwerk von Tschernobyl der Opfer zu gedenken und zu mahnen.

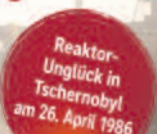
Unser Verein hält Kerzen für diese Aktion bereit. Bitte gedenken Sie mit uns. Wir werden an das Leid und die Opfer der Tschernobyl-Katastrophe erinnern. Setzen auch Sie ein Zeichen und zünden eine Kerze an.

Sonntag, 26.04.2026 ab 11.00 Uhr

Marktplatz Radeberg

Nach 40 Jahren nicht vergessen -
Es gibt kein fremdes Leid!

Tschernobylkinder e. V. • Vereinsvorsitzende Ilona Graf



Gemeinde Wachau

Öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Wachau für das Haushaltsjahr 2026

Der Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Bautzen wurde mit Schreiben vom 16.03.2026 gemäß § 76 Abs. 2 SächsGemO der am 11.03.2026 gefasste Beschluss zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2026 vorgelegt.

Von der Rechtsaufsichtsbehörde wurde entsprechend § 119 Abs. 1 SächsGemO die Gesetzmäßigkeit des Beschlusses der Gemeinde mit Schreiben vom 14.04.2026 bestätigt. Entsprechend § 119 Abs. 1 SächsGemO kann die Haushaltssatzung öffentlich bekannt gemacht werden.

Gemäß § 76 Abs. 3 SächsGemO ist mit der öffentlichen Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Haushaltsplan mit

seinen Anlagen für die Dauer von mindestens einer Woche öffentlich niederzulegen.

Die Niederlegung erfolgt vom 27. April bis 03. Mai 2026 während der folgenden Zeiten in der Gemeindeverwaltung Wachau, Amt für Finanzen, Teichstraße 2, 01454 Wachau.

Montag, 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr; Dienstag, 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr; Mittwoch, 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr; Donnerstag, 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag, 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Bitte beachten Sie, dass am 01.05.2025 Feiertag ist.

Wachau, 17.04.2026
Veit Künzelmann, Bürgermeister

Haushaltssatzung der Gemeinde Wachau für das Haushaltsjahr 2026

Aufgrund von § 74 der Sächsischen Gemeindeordnung in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat in der Sitzung am 11.03.2026 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

§ 1	
Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2026, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinden voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:	
im Ergebnishaushalt mit dem	
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	16.271.650,00 €
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	18.049.350,00 €
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-1.777.700,00 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	55.000,00 €
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	26.000,00 €
- Gesamtergebnis auf	29.000,00 €
- Gesamtergebnis auf	-1.748.700,00 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0,00 €
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	426.700,00 €
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0,00 €
- veranschlagten Gesamtergebnis auf	-1.322.000,00 €
Im Finanzhaushalt mit dem	
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	15.584.100,00 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	16.426.400,00 €
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	-842.300,00 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	804.800,00 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.270.500,00 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-465.700,00 €
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	-1.308.000,00 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0,00 €
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	-1.964.275,00 €

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird auf festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf festgesetzt.

§ 5

Die Hebesätze wurden in der Satzung über die Festsetzung der Hebesätze für die Grund- und Gewerbesteuer (Hebesatzsatzung) vom 13.11.2024 in folgender Höhe festgesetzt:

für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	315%
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	380%
Gewerbesteuer auf	330%

§ 6

Alle Haushaltsansätze im Ergebnis- und Finanzhaushalt werden entsprechend § 21 SächsKornHVO für übertragbar erklärt. Die vom Bürgermeister bestellten Mittelübertragungen gelten als genehmigt.

Zweckgebundene Erträge bzw. Einzahlungen dürfen nur für die dafür bestimmten Aufwendungen bzw. Auszahlungen verwendet werden.

§ 7

Hinsichtlich der vom Gemeinderat zu beschließenden über- und außerplanmäßigen Aufwendungen bzw. Auszahlungen im Sinne von § 79 Abs. 1 SächsGemO finden die Regelungen der Hauptsatzung analog Anwendung.

Es gelten grundsätzlich als genehmigt:

- über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen im Zusammenhang mit Abschlussbuchungen gemäß § 32 i.V.m. § 40 Nr. 1 SächsKornKBVO,
- über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen, die dazu dienen, dass die Darstellung von Finanzvorgängen entsprechend den allgemeinen Grundsätzen nach § 10 SächsKornHVO erfolgt sowie die Kontierungsbestimmungen der VwV KornHSys eingehalten werden (u.a. auch für Umbuchungen aufgrund fehlerhafter Zuordnung),
- über- und außerplanmäßige Aufwendungen, die aus nicht zahlungswirksamen Vorgängen resultieren,
- die aus zweckgebundenen Mehreinnahmen zu tätigen Mehrausgaben.

Des Weiteren gelten die über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen, die sich buchungstechnisch aus einer Änderung des Kontenrahmens oder zentralen Buchungsvorschriften übergeordneter Einrichtungen ergeben können, als genehmigt.

§ 8

Auf die Aufstellung eines Gesamtabchlusses gemäß § 88b SächsGemO wird verzichtet.

Wachau, den 17.04.2026

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande kommen, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.
3. Der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist

- a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.
- Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Die Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

Wachau, den 17.04.2026
Veit Künzelmann, Bürgermeister

STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Wachau schreibt zum 01.08.2026 eine Stelle als

Mitarbeiter Besucherzentrum Schloss Seifersdorf (m/w/d)

mit 20 Wochenstunden unbefristet aus. Der Arbeitsort befindet sich in 01454 Wachau OT Seifersdorf, Tina-von-Brühl-Straße 33.

Das Aufgabengebiet umfasst u. a. folgende Arbeitsinhalte:

- Beantwortung touristischer Anfragen vor Ort sowie telefonisch und per E-Mail im Besucherzentrum
- Abdeckung der Öffnungszeiten des neu entstehenden Besucherzentrums mit zukünftig angeschlossener Dauerausstellung, auch an Wochenenden und Feiertagen
- Unterstützung bei der Betreuung des Internetauftritts des Schlosses Seifersdorf und Social-Media
- Unterstützung bei der Anzeigenwerbung sowie bei der Erstellung und Bearbeitung von Drucksachen und Informationsmaterial
- Vorbereitung der Verträge für die Saalvermietung sowie Schlüsselübergaben und Nachkontrolle der Säle des Schlosses Seifersdorf
- Vorbereitung von Veranstaltungen

Unsere Anforderung an Sie:

- eine abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung, Ausbildung im Bereich Tourismus / Kultur, Büromanagement oder vergleichbare Qualifikation
- Berufserfahrung im telefonischen und schriftlichen Kundenkontakt, Spaß an Telefonieren, ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit, sehr gute Ausdrucksweise in Wort und Schrift
- eine ein- bis zweijährige Berufserfahrung in einer Tourismusinformatik ist wünschenswert
- sichere Kenntnisse im Umgang mit MS-Office Paket
- eine kooperative und serviceorientierte Arbeitsweise sowie Kundenfreundlichkeit
- zeitliche Flexibilität durch Arbeitszeiten am Wochenende und an Feiertagen
- Führerschein Klasse B
- Englischkenntnisse und Geschichtsinteresse sind von Vorteil

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter: <https://www.wachau.de/stellenausschreibungen.html>

Bewerbungsfrist: 29.05.2026

Veit Künzelmann, Bürgermeister



Große Kreisstadt Radeberg

Oberbürgermeister lädt zu persönlichen Gesprächen ein

Am **Samstag, dem 9. Mai 2026** lädt Oberbürgermeister Frank **Höhme von 10.00 bis 12.00 Uhr zur Bürgersprechstunde in das Fraktionszimmer der Stadtverwaltung** (Hauptstraße 2, 01454 Radeberg) ein und steht für Gespräche oder konkrete Anliegen zur Verfügung. Anmeldungen vorab wären wünschenswert, sind jedoch nicht verpflichtend

Bürgersprechstunde in Ullersdorf

Am **Dienstag, dem 5. Mai 2026**, lädt Oberbürgermeister Frank **Höhme zur nächsten Bürgersprechstunde im Ortsteil Ullersdorf**

in das **Ortsamt** (Ullersdorfer Hauptstraße 15, 01454 Radeberg) ein. Dort steht er nach vorheriger Terminvereinbarung im Zeitfenster von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr für ein Gespräch oder konkrete Anliegen zur Verfügung.

Bei Interesse melden Sie sich bitte an:

Telefon: 03528 450-200

E-Mail: oberbuergemeister@stadt-radeberg.de

Stadtverwaltung Radeberg

Gemeinde Arnsdorf

Umsetzung der Wertstoffcontainer - Dr.-Kurt-Fischer-Siedlung

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Dr.-Kurt-Fischer-Siedlung, mit Schreiben vom 25.03.2026 forderte uns die „Immobiliengruppe drecasa GmbH“ als Grundstückseigentümer auf, die Wertstoffcontainer an der Dr.-Kurt-Fischer-Siedlung bis spätestens zum 10.04.2026 zu entfernen. Begründet wurde dies unter anderem mit erheblichen Schäden am Bodenbelag, die durch die Befahrung der Entsorgungsfahrzeuge entstanden sind. Die Umsetzung der Container ist inzwischen erfolgt.

Übergangsweise wurden die Container auf dem Parkplatz „Am Freizeitpark“, als einzig aktuell möglicher Standort, untergebracht. Gleichzeitig arbeiten wir derzeit an der Planung eines neuen, wohnortnahen Containerstandortes in der Nähe der Dr.-Kurt-Fischer-Siedlung.

Die Umsetzung ist für die Sommermonate vorgesehen.



Wir bitten Sie um Verständnis für diese Zwischenlösung und darum, in der Zwischenzeit auch die umliegenden Containerstandorte zu nutzen.

Ordnungsamt Gemeindeverwaltung Arnsdorf

Einladung Gemeinderat Arnsdorf

Sehr geehrte Mitglieder des Gemeinderates, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein:

20. Sitzung

Gremium Gemeinderat Arnsdorf
Sitzungstermin Mittwoch, 29. April 2026, 19.00 Uhr
Ort 01477 Arnsdorf, Kleinwolmsdorfer Str. 34
Raum Beratungsraum der Freiwilligen Feuerwehr Arnsdorf

Tagesordnung

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch den Bürgermeister

2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
3. Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
4. Kenntnissnahme des Protokolls der 18. öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 25.03.2026
5. Fragen der Einwohner gemäß § 44 Abs. 3 SächsGemO
6. Beschluss über die Haushaltssatzung der Gemeinde Arnsdorf für das Haushaltsjahr 2026
7. Beschluss über die kommissarische Besetzung zum Amt des stellvertretenden Gemeindevorleiters bis zur satzungsgemäßen Neuwahl
8. Zuleitung Beteiligungsberichte
9. Informationen der Gemeindeverwaltung
10. Anfragen der Gemeinderäte

Frank Eisold, Bürgermeister

Aktuell aus dem Rödertal

Einsatz, der verbindet: Freiwillige kümmern sich um das Seifersdorfer Tal

Die Instandsetzung eines stark beanspruchten Wanderwegabschnitts im Bereich der Dreieckswiese bleibt vorerst auf der Strecke – trotz großen Engagements ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer. Geplant war, den Abschnitt zwischen der Bachfurt (Anschluss an den 2024 ertüchtigten Weg) und dem Abzweig vor der Dreieckswiese im Rahmen eines Freiwilligendienstes zu sanieren. Hintergrund der geplanten Maßnahme ist ein zunehmendes Problem: Bei anhaltenden Niederschlägen verwandelt sich der Weg in eine schlammige, kaum begehbare Strecke. Wanderer weichen daher regelmäßig auf die angrenzende Dreieckswiese aus – mit sichtbaren Folgen. Die empfindliche Wiesenfläche wird durch die Nutzung beschädigt und verliert zunehmend ihren natürlichen Charakter. Bereits am 7. Januar 2026 wurde deshalb Kontakt mit der Gemeindeverwaltung aufgenommen. Eine ähnliche Maßnahme hatte es im April 2024 gegeben, als die Gemeinde Mineralstoffgemisch zur Verfügung stellte, mit dem ein besonders schlechter Wegabschnitt direkt an der Großen Röder instandgesetzt werden konnte. Auf die Anfrage reagierte Bauhofkoordinator Herr Voll zeitnah. Am 26. Februar fand eine gemeinsame Vor-Ort-Begehung statt, an der neben dem Bauhof auch Vertreter des Thal e. V. sowie Wanderwegewart Herr Menzel teilnahmen. Dabei wurden die geplanten Arbeiten konkretisiert und der Materialbedarf ermittelt.

Doch nur wenige Tage später folgte die Ernüchterung: Am 2. März teilte Herr Voll mit, dass für das laufende Jahr keine finanziellen Mittel für die Maßnahme eingeplant seien. Damit musste die geplante Instandsetzung zunächst aufgeschoben werden. Ein Angebot für die benötigten Materialien steht noch aus – es wird jedoch dringend benötigt, um die Kosten rechtzeitig bis September für die Haushaltsplanung 2027 anmelden zu können.

Während größere Projekte aktuell an finanziellen Hürden scheitern, zeigt sich bei kleineren Pflegeeinsätzen weiterhin die Stärke des Ehrenamts. Beim vierten Freiwilligendienst unterstützten



zehn Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eines großen Softwareunternehmens unter Anleitung erfahrener Vereinsmitglieder des Thal e. V. verschiedene Arbeiten im Seifersdorfer Tal. Dazu gehörten das Entfernen von Laub auf Wanderwegen zur Bergquelle, die Freilegung von Felspartien unterhalb des Hermannsdenkmals von Brombeerbewuchs sowie die Verbreiterung eines Wanderwegs an der Laurabrücke.

Die Einsätze zeigen: Ohne das Engagement Freiwilliger wäre die Pflege der beliebten Wanderregion kaum zu stemmen. Umso wichtiger bleibt die Unterstützung aus der Bevölkerung – sei es durch Spenden oder aktive Mitarbeit bei Pflegeeinsätzen.

Weitere Informationen zu Projekten und Mitmachmöglichkeiten gibt es auf der Homepage www.tinathal.de sowie im Instagram-Profil [instagram.com/seifersdorferthal](https://www.instagram.com/seifersdorferthal).

Text: Red., Fotos: Gabriele Datzmann

SCHLOSS KLIPPENSTEIN



Sonntag, 03.05. | 11 Uhr
„Schlemmerey“ im Jagdschloss Klippenstein und in der Schwarzen Küche
Sonntagsführung



Erkunden Sie mit unserem Schlossführer die Winkel der Anlage und erfahren Sie Wissenswertes zur 800-jährigen Geschichte des Schlosses.

Diese Sonntagsführung widmet sich in einem 15-minütigen Spezialteil dem Thema Essen und Trinken im Mittelalter und gibt Einblicke in die Lebensbedingungen auf Schloss Klippenstein.

Kosten pro Person: 6 € / ermäßigt 4 € (inkl. Eintritt ins Museum)
Keine Anmeldung erforderlich.

Mittwoch, 06.05. | 10 Uhr
Mozarts Star – Vogelgesang und Musik

Vortrag im Treffpunkt Museum

Begleitprogramm zur Sonderausstellung „Ein NEST [a nest]“

Vogelgesang fasziniert nicht nur die Wissenschaft, sondern inspiriert seit jeher auch die Musik. Dr. Martin Päckert lädt zu einer klangvollen Reise von Mozart bis in die elektronische Moderne ein. Referent: Dr. Martin Päckert, Sektionsleiter Ornithologie, Senckenberg Naturhistorische Sammlungen Dresden/Museum für Tierkunde
Eintritt: 5 € (inkl. Tasse Kaffee/ Tee)
Keine Anmeldung erforderlich.



www.schloss-klippenstein.de

Anzeige

Müllsammelaktion mit großem Erfolg – doch die Freude währt nur kurz

Am 28. März organisierte ich gemeinsam mit meinen Helfern eine Müllsammelaktion zwischen Lomnitz und Ottendorf-Okrilla. Vier Erwachsene und sechs Kinder machten sich bei bestem Wetter daran, den Straßenrand am Feld und im Wald von achtlos entsorgtem Abfall zu befreien.

Bereits im Vorfeld mussten einige Hürden bei der Organisation der Abnahme und Entsorgung des gesammelten Mülls überwunden wer-



den. Davon ließ ich mich jedoch nicht abbringen. Nach einer kleinen Einweisung und einer kurzen Lektion darüber, wie viele Jahre Müll in der Natur verbleibt – Glasflaschen beispielsweise bis zu 50.000 Jahre, Zigarettenkippen bis zu 7 Jahre und Plastik bis zu 1.000 Jahre – starteten wir hochmotiviert in die Aktion.

Innerhalb kurzer Zeit kamen mehrere Säcke Müll zusammen. Neben den üblichen Verpackungsresten und unzähligen Zigarettenkippen fanden sich auch einige kuriose Fundstücke: frische Kohlrabi, eine Damenbinde, ein Eimer mit Fleischbrühe, der bereits stark unangenehm roch, sowie mehrere kleine Schnapsflaschen, die offenbar immer wieder an derselben Stelle abgeworfen werden.

Am Ende überzog bei allen Beteiligten der Stolz auf das gemeinsam Erreichte. Besonders die Kinder waren beeindruckt, wie viel Müll sich über die Zeit ansammelt.

Umso größer war jedoch die Enttäuschung, als bereits drei Tage später erneut Müll im Straßengraben lag. Unter anderem wurden Brötchen und Becher einer bekannten Fast-Food-Kette entdeckt. Dies zeigt, wie wichtig weiterhin ein bewusster Umgang mit der Umwelt und mehr Rücksichtnahme im öffentlichen Raum sind.

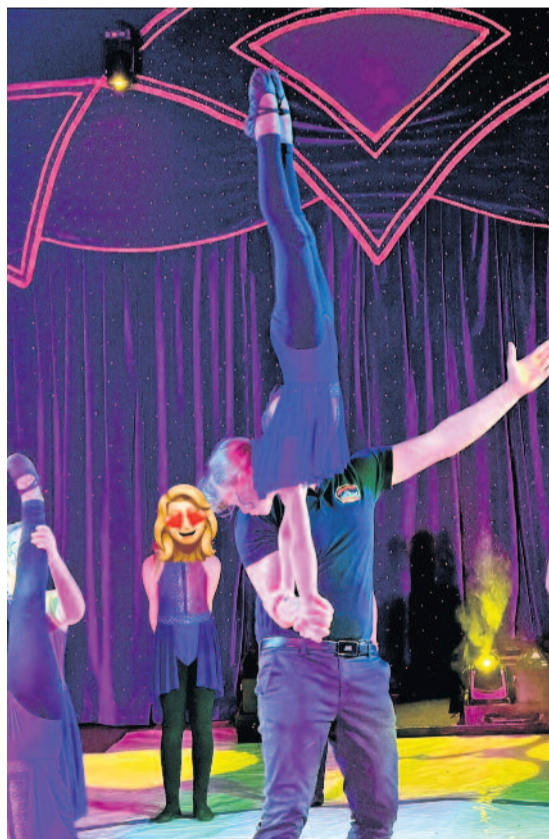
Vielen Dank an alle, die mitgewirkt haben.

Text & Fotos: Sabine Lehmann

Projektwoche mit dem Zirkus „Simsalabim“ wird zum unvergesslichen Erlebnis –

Kinder wachsen über sich hinaus

Was für eine Woche! Vom 23. bis 27. März 2026 verwandelte sich die Grundschule Arnsdorf in eine bunte Zirkuswelt. Der Projektzirkus „Simsalabim“ schlug sein Zelt auf und holte aus den Schülerinnen und Schülern Talente hervor, die selbst Eltern und Lehrkräfte staunen ließen. Innerhalb weniger Trainingstage studierten die Kinder ein komplettes Zirkusprogramm ein – und das Ergebnis konnte sich sehen lassen. Akrobaten und Akrobatinnen bauten wagemutige Pyramiden



und zeigten Kunststücke in schwindelerregender Höhe, kleine Fakire legten sich furchtlos auf Nagelbretter und die Clowns und Clowninnen brachten das Publikum zum Lachen.

Das Besondere an der Zirkuspädagogik: Sie fördert nicht nur artistisches Geschick, sondern stärkt auch soziale Kompetenzen. Die Kinder feuerten sich gegenseitig an, halfen einander bei schwierigen Übungen und erlebten, was gemeinsam möglich ist.

Die Abschlussvorstellungen vor vollbesetzten Rängen waren der krönende Höhepunkt. Tosender Applaus belohnte die jungen Artisten und Artistinnen für ihren Mut und ihre Ausdauer. Strahlende Kinderaugen und stolze Eltern – ein Bild, das noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Das professionelle Team des Projektzirkus „Simsalabim“ aus Herzberg verstand es, jedes Kind dort abzuholen, wo es stand. Mit viel Geduld, Ermutigung und pädagogischem Feingefühl verwandelte die Zirkusfamilie auch zurückhaltende Kinder in selbstbewusste Stars in der Manege. Die Zusammenarbeit war unkompliziert, die Organisation einwandfrei. Die Grundschule Arnsdorf kann den Projektzirkus „Simsalabim“ anderen Schulen uneingeschränkt empfehlen.

Ein besonderer Dank gilt den Teams der Grundschule Arnsdorf und des Hortes „Tannebergkids“ und auch den zahlreichen Eltern, die beim Aufbau und Abbau des Zirkuszeltens und beim Wäsche waschen tatkräftig mit angepackt haben, sowie allen Spendenden für die finanzielle Unterstützung.

Alexandra Engel, Vorstandsvorsitzende Sonnenblumen e. V. Förderverein der Grundschule Arnsdorf

Ein besonderer Ostergruß auf zwei Rädern

Seit mehr als 25 Jahren sorgt der Radeberger Osterhase für leuchtende Kinderaugen – und das auf ganz besondere Weise: Jahr für Jahr kommt er mit seinem Motorrad angefahren und überrascht große wie kleine Menschen. Mit viel Herzblut ist er ehrenamtlich unterwegs und sagt selbst: „Das muss so sein.“ Gerade bei den Jüngsten ist er besonders beliebt und längst eine feste Ostertradition in Radeberg geworden. Ein herzliches Dankeschön gilt auch unserem regionalen Supermarkt in Radeberg für die großzügige Bereitstellung der Süßigkeiten.

Dieter Noack



Anzeige

Do it kreativ
Handmade & Designmarkt
26. April 2026 10-17 Uhr
Radeberg
Pulsnitzer Str. 46
Lass dich inspirieren!

Bevor der große Hallen-Umbau auf dem Gelände der Pulsnitzer Straße 46 in Radeberg abgeschlossen ist, wird es am Sonntag, dem 26. April 2026 noch einmal richtig kreativ.

Der 9. Do it kreativ - Handmade & Designmarkt öffnet ab 10.00 Uhr seine Tore. Bis 17.00 Uhr steht alles im Fokus von „Handmade, Unikate, bunte Kreativität und handwerkliches Geschick“

Schmuck, Kleidungsstücke, Stoffe, Textilzubehör, Einrichtungs- und Dekoelemente, Garten oder Floristikartikel, Geschenkartikel, Beautyartikel, Kinderspielzeug, Fashion für jung bis alt und vieles vieles mehr wird von über 90 Händlern präsentiert. Dabei steht das handgemachte Einzelstück im Vordergrund.

Das kreative Einsetzen von Materialien und die handwerklichen Fähigkeiten lassen nicht nur staunen, sondern bringen ebenso die unschätzbare Bedeutung für die entstandenen Unikate.

Für Groß und Klein wird hierbei der Ausflug zu einem Abtauchen in eine ganz besondere Welt. Stöbert, staunt, bummelt und lasst euch verzaubern.

Für Kinder stehen Mitmachstände zum selber kreativ werden bereit. Auch eine Hüpfburg sorgt für ausreichend Bewegung. Kinderschminken wird ebenso nicht fehlen.

Kulinarisch sind alle Gäste von herzhaft bis süß versorgt.

Der Eintritt kostet 2,00 € // Kinder bis 12 Jahre sind frei.

Wir freuen uns auf einen ganz wunderschönen Markttag!
B&B event and media GbR

Der Kirchbauverein Wachau e. V. lädt zum Benefizkonzert für die Erneuerung des Glockenstuhls der Wachauer Kirche ein

Sonntag, 03.05.2026, 17.00 Uhr
Evangelische Kirche Wachau

Ute und Andreas Zöllner „Der Mond, die Katze und all das“



Lieder vom Aufwachen und Träumen, von Liebe und Zuversicht
Benefizkonzert in Wachau: Musik für einen guten Zweck

Der Kirchbauverein Wachau e. V. lädt zu einem besonderen musikalischen Ereignis ein: Am Sonntag, dem 3. Mai 2026, um 17 Uhr geben Ute und Andreas Zöllner ein Benefizkonzert in der Evangelischen Kirche Wachau. Anlass ist die dringend notwendige Erneuerung des maroden Glockenstuhls – dafür muss die Kirchgemeinde Eigenmittel in Höhe von 32.000 Euro aufbringen.

Unter dem Titel „Der Mond, die Katze und all das“ präsentieren die beiden Künstler ihr aktuelles Programm mit Liedern vom Aufwachen und Träumen, von Liebe und Zuversicht. Ute und Andreas Zöllner feiern darin die Fülle des Lebens – mit all seinen Facetten zwischen tiefer Nacht und hellem Morgenlicht, zwischen Freude, Sehnsucht und Hoffnung.

Neben eigenen Kompositionen erklingen auch ausgewählte Chansons und Lieder aus unterschiedlichen musikalischen Welten, unter anderem von Bach, Gundermann, John Lennon oder Zaz. Mit einer vielseitigen Instrumentierung – von Gitarre, Harfe und Ukulele bis hin zu Flöten und Cajón – sowie berührendem Gesang und fein abgestimmter Mehrstimmigkeit entsteht ein stimmungsvoller Konzertabend.

Andreas Zöllner, der viele Jahre als Gitarrist der Band „Das Blaue Einhorn“ tätig war, ist seit 2015 gemeinsam mit Ute Zöllner als Duo unterwegs. Ihre Konzerte zeichnen sich durch musikalische Vielfalt, Witz und Tiefgang aus und versprechen ein intensives Hörerlebnis.

Das Benefizkonzert verbindet kulturellen Genuss mit einem wichtigen Anliegen – und bietet die Gelegenheit, die Sanierung der Kirche in Wachau aktiv zu unterstützen.

Kirchbauverein Wachau e. V.

35 Jahre Tierarztpraxis Langebrück
Dr. Mathias Ehrlich
Alles unter einem Dach
Modernste Diagnostik und Therapie

- Computertomographie
- Herzuntersuchung (Sono, EKG)
- Ultraschall, Röntgen
- Labor für Blut, Harn, Kot etc.
- Operationen mit Intensivüberwachung
- Zahnbehandlungen (Hunde, Katzen, Nager) und vieles mehr

Sprechen Sie uns an!
Termine online oder
Tel. 035201 7300
www.tierarztpraxis-ehrich.de

DOCHERLICH TIERARZTPRAXIS LANGEBRÜCK

Unser Wochenangebot vom 27.04.2026 bis 02.05.2026

	Essen 1 6,30 € / Senior 4,50 €	Essen 2 4,90 € / Senior 4,20 €	Essen 3 4,90 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 27.04.	Königsberger Klopse dazu Reis und Kapernsoße	Grüppcheneintopf mit Kasslerwürfeln dazu ein Becher Joghurt	Haferbrei mit heißen Kirschen	Salat 1 - 5,65 € Chesalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 28.04.	Geflügelbratwurst dazu Püree, Sauerkraut und Geflügelsoße	Schweinegulasch mit Bohnen und Knödel	Quinoa-Erbsen-Frikadelle mit Püree und Rotkrautsalat	Salat 2 - 4,65 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Mi. 29.04.	Hähnchenfilet mit Rahmchampignons und Kartoffeln	Makkaroni mit Tomatensoße und Jagdwurststreifen	Kürbis-Steckrüben-Frikadelle dazu Vollkornreis und Kräutersoße	Salat 3 - 5,65 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Do. 30.04.	Schollenfilet paniert dazu Erbsen und Püree	Hackfleischpfanne mit feinen Gemüwestreifen dazu Reis	Süßer Bulgur dazu warmes Pflaumen-Kompott	Salat 4 - 6,35 € Wurst-Salat mit Zwiebel, saure Gurke und Paprika
Fr. 01.05.	Soljanka dazu 2 Scheiben Brot	Feiertag	Feiertag	
Sa. 02.05.	Hähnchenbrustspieß dazu Erbsen, Reis und Geflügelsoße	Dessert - 2,00 € Ananas-Kompott		

Angebot 1 7,65 €
Spaghetti mit Lachs-Sahnesoße

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200 / 2 32 99
Fax 035200 / 2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.



Rund ums Haus, Wohnung und Garten ...

Zumpe
Entsorgungs- & Verwertungs-GmbH
Containerdienst

Entsorgung von Bauschutt, Gips, Holz, Asbest, Dachpappe, Sperrmüll, Industrieabfall, Reisig, Laub, Gras usw.
Ankauf von Schrott u. Buntmetall, Papier usw.
Lieferung von Kies, Frostschutz, Mörtel usw.

Bei Selbstanlieferung von März bis Dezember verlängerte Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 6.30 bis 15.30 Uhr
Mo. + Mi. bis 18.00 Uhr

01454 Radeberg
Oststraße 1e
Tel. 03528/44 14 04

www.zumpe-containerdienst.de
kontakt@zumpe-containerdienst.de

1. Müllaktionstag in Radeberg und Umgebung

Am Samstag, dem 21.03.2026 fand der 1. Müllaktionstag in Radeberg statt. Die Große Kreisstadt hatte sich damit den Müllaktionstagen im Landkreis Bautzen angeschlossen und die Organisation für Radeberg übernommen. Die Materialien (Müllsäcke, Handschuhe etc.) wurden für alle Teilnehmenden beim Landratsamt in Kamenz abgeholt und über das Bürgerbüro der Stadt bereitgestellt. Außerdem erfolgte am 23.03.2026 die Abholung der Müllsäcke durch den Stadtwirtschaftshof. Engagiert haben sich neben dem Humboldt-Gymnasium und der Freien Evangelischen Gemeinschaftsschule Radeberger Land auch die Radeberger Jugendfeuerwehren, der Schloss Klippenstein e. V., der SG Ullersdorf e. V., die Hausprojekt Luftschloß GmbH, der Heimatverein Großberkmannsdorf e. V. und Privatpersonen.

„Ich freue mich über die große Beteiligung und möchte mich – auch im Namen des Stadtwirtschaftshofes und des Ordnungsamtes – herzlich bei



allen bedanken, die mitgemacht haben. Erschreckend ist, wie viele Zigarettenstummel, Kaffeebecher und Bonbonpapiere achtlos auf den Boden geworfen werden. Auffällig war zudem die hohe Anzahl an gefundenen Alkoholflaschen“, so Oberbürgermeister Frank Höhme.

Text: Stadtverwaltung Radeberg
Foto – SG Ullersdorf

Stellenmarkt

AZV „Obere Röder“
Der Abwasserzweckverband
„Obere Röder“
bietet folgende freie Stellen an

**Technischer Mitarbeiter
Bereich Abwassertechnik**

**Technischer Mitarbeiter
Bereich Technik/Et**

Weitere Informationen dazu finden Sie unter:
<https://zv-radeberg.de/Stellen/stellen.html>

Abwasserzweckverband „Obere Röder“ • An den Dreihäusern 14 • 01454 Radeberg

Gärtnerei Kleinstäuber

Pflanzen • Blumen • Kartoffeln
regional & natürlich - Pflanzen aus eigener Produktion

Unser Angebot:
❖ veredelte Gurkenpflanzen ab 5,90 €
❖ Tomatenpflanzen ab 1,50 €

Tag der offenen Gärtnerei

25. + 26. April 2026
10 - 17 Uhr

❖ Begrüßungsgetränk
❖ Gewinnspiel
❖ leckere Köstlichkeiten

Auch dieses Jahr -
im Mai Verkauf in Radeberg bis 6. Juni
Donnerstag + Samstag 10 - 17 Uhr
Star Tankstelle Heidestr. / Ecke Dresdener Str.

Wir freuen uns auf Euch!

Bischofswerdaer Straße 31 • 01833 Stolpen

GARTEN
WASSER • WÄRME • SOLAR

NEUE HEIZUNG?

E-MAIL: INFO@GARTEN-LICHTENBERG.DE
www.garten-lichtenberg.de ☎ 035955/ 4 38 48
Mittelbacher Str. 1 | 01896 Lichtenberg

VIEMANN System Profi

Seit über 30 Jahren ist Ihre Zufriedenheit unser Anspruch

VERMIETUNG - VERKAUF - HAUSVERWALTUNG
PLANUNG & GUTACHTEN

Immobilien-Service Radeberg

www.immobilien-service-radeberg.de
Hauptstraße 33 - 37 • 01454 Radeberg • Tel. 03528 / 48 36 - 0
Fax 03528 / 48 36 - 36 • E-Mail info@is-radeberg.de

Müllsammelaktion des HGR-GreenTeams am 21.03.2026

Schüler und Schülerinnen des Humboldt-Gymnasiums Radeberg haben sich am Samstagvormittag an den Müllaktionstagen des Landkreises Bautzen beteiligt: Sie trafen sich auf dem Freudenberg, um ihre Stadt einem Frühjahrsputz zu unterziehen. Unterstützt von Eltern und Lehrkräften haben die Kinder und Jugendlichen im gesamten Stadtgebiet Verpackungsreste und Sperrmüllteile aufgesammelt und zusammengetragen. Der durch die Stadt Radeberg bereitgestellte Anhänger war schon innerhalb von zwei Stunden übervoll!

„Das GreenTeam ist eine Schülerinitiative, die ihrer Schule zu mehr

Nachhaltigkeit im Alltag der Schüler*innen verhelfen möchte“, erklärt Mathilda Spingies aus der Klassenstufe 11 des Gymnasiums.

„Wir sind zwischen 11 und 18 Jahren alt und haben gemeinsam mit unseren Mitschüler*innen schon einiges an unserer Schule bewegen können.“ Und auch über ihr unmittelbares Umfeld hinaus sind die Schülerinnen und Schüler des Humboldt-Gymnasiums aktiv: Sie gestalten in Kooperation mit dem Sachsenforst die Dresdner Heide so um, dass sie dem Klimawandel besser trotzen kann. „Wir danken herzlich allen, die sich selbst beteiligten und all unseren Unterstützern vom Stadtwirtschaftshof“, unterstreicht das Klimaschulsteam.

Ein Dankeschön geht ebenfalls an Herr Känner, Herr Rentsch, Herr Kreye, die Firma Henker, unser Hausmeister-Team und natürlich die Naturzentrale Bautzen.

Text: GreenTeam des Humboldt-Gymnasiums

Traditioneller Umwelttag des Heimatvereins Großberkmannsdorf e. V.

Der Heimatverein Großberkmannsdorf e. V. hat auch in diesem Jahr seinen traditionellen Umwelttag durchgeführt. Der Termin am Vormittag des 21.03.2026 reihte sich ein in den Müllaktionstag Radeberg.

Rund 20 Heimatfreunde haben sich trotz des kalten und regnerischen Wetters zu den Rändern von Großberkmannsdorf aufgemacht und dort säckeweise Unrat eingesammelt. Vieles davon war ganz offensichtlich aus Autos geworfen worden. Für Kopfschütteln sorgte zudem eine Vielzahl an gefüllten Einweggläsern. Die zahlreichen Müllsäcke, die am Ende zusammengekommen sind, haben den Sinn der Sache verdeutlicht und gezeigt, dass es auch im kommenden Jahr leider wieder notwendig sein wird, anderer Leute Müll aufzulesen, damit unser Dorf schön bleibt.



Text & Foto: Heimatverein Großberkmannsdorf e. V.

SOLANGE WIE MÖGLICH ZU HAUSE LEBEN

BARRIEREARME DUSCHKE IN 2 TAGEN

Es war stets ihr letzter Gedanke vor dem Einschlafen und ihr erster nach dem Aufwachen: Wie lange kann ich noch zu Hause wohnen? Wann muss ich in ein Pflegeheim, weil ich in meiner Wohnung nicht mehr zurechtkomme? Vor allem das Badezimmer bereitete der 76-jährigen Marianne F. aus Grimma Sorgen: Der Einstieg in die Badewanne fiel ihr schwer, beim Ausstieg hatte sie jedesmal Angst, auszurutschen und zu stürzen. Tochter Katrin kannte die Lösung: den barrierearmen Umbau mit Duschking Mittelsachsen.

„Durch Freunde war mir der Name ‚Duschking‘ ein Begriff“, erinnert sich die 44-Jährige: „Als meine Mutter bei einem meiner Besuche in Tränen ausbrach, konnte ich sie demnach sofort trösten. Man hörte buchstäblich, wie ihr die Steine vom Herzen fielen.“ Duschking Mittelsachsen hat sich auf den schnellen, barrierearmen Badumbau spezialisiert. In wenigen Tagen verwandeln sie in die Jahre gekommene Bäder in ebenso sichere wie komfortable Wohlfühlöasen. Nur zwei Tage dauert die sogenannte Bad-Teilsanierung, also der Austausch einer Dusch- oder Badewanne gegen eine bodennahe Lösung, durchschnittlich sieben Tage die Komplettanierung. „Diese Schnelligkeit ist für die meisten unserer Kunden ein wesentliches Entscheidungskriterium“, weiß Geschäftsführer Uwe Thimm. „Das Geheimnis sind unsere fugenlosen Rückwände. Sie werden direkt auf den alten Fliesenspiegel montiert. Das erspart sowohl den lautstarken Abriss alter Fliesen als auch das Neuverlegen mit langer Trockenzeit. Die Paneele sind zudem wasserdicht, kinderleicht zu reinigen und in zahlreichen attraktiven Dekoren verfügbar.“

Marianne F. entschied sich für den Austausch ihrer alten Badewanne gegen eine ebenerdige Walk-in Dusche. Das Duschboard, das die klassische Duschwanne ersetzt, ist rutschfest beschichtet und kann von ihr nun ganz unbeschwert betreten werden. „Ich habe mein Bad fast nicht wiedererkannt“, lacht sie. „Es ist durch die neue Dusche viel größer und schöner. Und ich kann sie ganz allein nutzen, ohne Angst. Ich möchte doch nichts anderes, als solange wie möglich zu Hause leben.“

Uwe Thimm hat viele Kunden wie Marianne F.: „Bei Badezimmern gibt es einen hohen Sanierungsstau, dazu kommt der demografische Wandel. Die Zahl derer, die ihr Badezimmer nicht mehr selbstständig nutzen können, wächst. Es macht mich stolz und glücklich, ihnen mit unserer Dienstleistung eine echte Hilfe anbieten zu können.“ Wer die Sorgen der Dame aus Grimma teilt, vereinbart am besten einen Termin mit Thimm. „In unseren Ausstellungen in Döbeln und Radeberg besprechen wir die Voraussetzungen und Wünsche und planen dann ein neues Bad“, erklärt der Unternehmer. „Sobald alles steht, können wir loslegen.“ Und den Grundstein für ein langes, unbeschwertes Leben in den eigenen vier Wänden legen.



JETZT TERMIN VEREINBAREN!

duschking
Mittelsachsen

Tel.: +49 (0) 3431 - 61 78 71
E-Mail: kontakt@duschking-mittelsachsen.de
www.duschking-mittelsachsen.de

DUSCHKING-VORTEILE

Schnell
Die Badsanierung ist innerhalb weniger Tage abgeschlossen.

Sauber & Leise
Es müssen keine Fliesen abgeschlagen oder verlegt werden.

Sicher
Bodennahe Duschen sind komfortabel, leicht zugänglich und rutschfest.

Pflegeleicht
Fugenarme Wandverkleidungen sind abwaschbar und schimmelfrei.

Ausstellung Döbeln
Bahnhofstraße 23b // 04720 Döbeln
Öffnungszeiten:
Mo-Do 9-16 Uhr, Fr 9-13 Uhr

Ausstellung Radeberg
Hauptstraße 50 // 01454 Radeberg
Öffnungszeiten:
Mi-Fr 10-17 Uhr

Service ganz in Ihrer Nähe

01454 Radeberg, Oststraße 1e
Tel. 03528/ 44 14 04

Zumpe
Entsorgungs- & Verwertungs-GmbH

Entsorgung von Bauschutt, Sperrmüll, Industrieabfällen und Grünschnitt
Lieferung von Sand, Kies und Splitt
Ankauf von Buntmetall Schrott und Papier usw.

SCHMIDT GRUPPE
Alte Hauptstraße 23 - 01454 Großberkmannsdorf

Schmidt Erdbau GmbH | RBM

Tel. 03528 / 48 12 0
info@schmidt-erdbau.de • www.schmidt-erdbau.de

03528 / 41 72 47
Mietpark

-Aus schön macht Schöner.-
Karsten Eckert
Ihr Malermeister
Jagdweg 33 • 01454 Großberkmannsdorf
Tel. 0172 - 4585377
info@malermeister-karsten-eckert.de

PARKETT FRITSCH

Galileiweg 13
01454 Radeberg

Tel.: 03528 / 45 29 19
Fax: 03528 / 45 29 20
Handy: 0170 / 866 13 39

Parkettverlegung, schleifen und versiegeln

ANDRÉ SCHNEIDER
Dachdeckermeister

Dachdeckungen • Dachklempner
Abdichtungen • Gründach
Schornstein • VELUX-Experte
STEICO umweltfreundliche Bauprodukte

Teichstraße 47 • 01454 Wachau
info@ddm-as.de • www.ddm-as.de

Tel. 03528 / 418 65 34
Fax 03528 / 418 65 35
Mobil 0173 / 388 25 77

Ihr Kopier- & Druckservice
extra Print
Schreibwaren • Werbung
Alles für die Schule

Buchumschläge für alle Formate maßgeschneidert ohne Kleb- und Schadstoffe, langlebig und wieder abnehmbar

eXtraPrint Kopier- & Druckservice • Hauptstr. 16 • 01454 Radeberg
Tel.: 03528 - 2299514 • Email: extraprint@online.de

PC-Service und Werkstatt

Professionelle Datensicherung mit Soft- und Hardwarelösungen
Telefon: 03528 - 452 807

Klaus Lehmann Bahnhofstr. 1 Radeberg

WIR FEIERN 30 WOCHEN LANG!



dab+ All-in-One Audio-System: Radio, CD, Bluetooth & USB in einem Gerät vereint



**TechniSat
DigitRadio 3
Digitalradio**

- HiFi-Sound mit ELAC Lautsprechern
- edles Design mit Aluminiumfront
- CD-Player mit MP3-Funktion
- Bluetooth Streaming
- Wecker, SleepTIMER & Uhr
- Farben: nussbaum oder weiß

je **159,-**

30 TOLLE PREISE!

Jede Woche gibt es ein exklusives Knüllerprodukt - zusätzlich gibt es jede Woche ein Gewinnspiel.

**GÜLTIG
24.-28.4.26**

AIG B

50 MP Kamera mit AI-Optimierung: erkennt Szenen automatisch und holt das Beste aus deinen Fotos heraus

Enterprise-Edition mit Samsung Knox Suite (Sicherheitsplattform) und 3 Jahre Garantie/Business-Support



269,-

**SAMSUNG
Galaxy A56 5G (128 GB)
Enterprise Edition**

- 120 Hz Super AMOLED Display (6,7") • 5.000 mAh Akku + Schnellladen
- „Awesome Intelligence“ (AI-Features) • IP67 Schutz + Gorilla Glass
- Modernes, schlankes Design (7,4 mm) • Stereo-Sound & starke Helligkeit



**GEWINN*
DER WOCHE**

**TechniSat
Baustellenradio
VIOLA 231 OD**

im Wert von **135,-**

**GENAU RICHTIG!
JETZT DIE APP
HERUNTERLADEN!**

VORTEILE:

- 10,- € Willkommensbonus, Aktionscoupons, Preisaktionen, Übersicht aller Einkäufe
- Jubiläumsangebot schon 1 Tag früher nutzen und noch mehr.

EURONICS APP

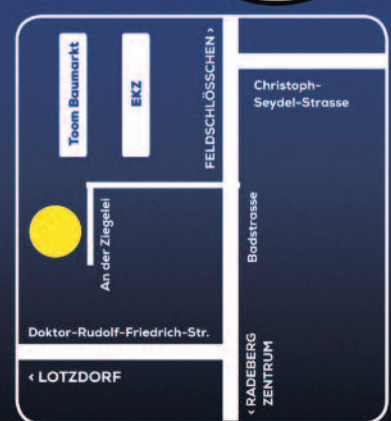
Hier kommen Sie zu den Rechtstexten 1) und 2).

**euronicsXXL
Frequenz**

EURONICS XXL Frequenz
Frequenz Elektro GmbH
An der Ziegelei 6
01454 Radeberg
Verkauf: 03528/480 450
www.frequenz-euronics.de
Service: 03528/480 455
www.frequenz-service.de

Wir sind für Sie da:
MO - FR 9:00 - 19:00 Uhr
SA 9:00 - 16:00 Uhr

eigene Meisterwerkstatt
Küchenstudio
Installationservice



* Teilhabeberechtigt sind Personen ab 18 Jahre, welche im genannten Aktionszeitraum vom 24.4. - 28.4.2026 einen Kauf tätigen, welcher auf das eigene Kundenkonto gespeichert wird. Die Ziehung des Gewinners/Gewinnerin findet immer einen Tag nach Ende des Aktionszeitraumes statt. Der Kunde/die Kundin wird per Email über den Gewinn informiert. Der Gewinn muss persönlich vor Ort abgeholt werden, innerhalb von 2 Wochen nach Bekanntgabe. Keine Barauszahlung möglich, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Alle Artikel in dieser Werbung wurden zur rechtzeitigen Anlieferung und in ausreichender Menge eingekauft. Dennoch kann sich in Einzelfällen die Anlieferung verzögern, oder die Belieferung erfolgt nicht in dem beauftragten Umfang. Es kann daher nicht ausgeschlossen werden, dass wir einen Artikel aus diesem Prospekt nicht oder nicht in ausreichender Menge vorrätig haben. Wir bitten um Ihr Verständnis. Irrtümer, Preisänderungen und technische Änderungen der Geräte sind vorbehalten. Alle Preise Abhol- und Barzahlungspreise. Angebot gültig 24.4.-28.4.2026. Layout: www.werbeagentur-pur.de

Termine

Konzertlesung mit Uwe Kotteck „Hermann Hesse – Die Märchen“

Die Kunstmärchen gehören zu den beliebtesten Erzählformen der Weltliteratur. Kaum ein deutschsprachiger Autor des 20. Jahrhunderts hat diese Tradition auf vergleichbare Weise fortgesetzt wie Hermann Hesse. Erfahren Sie, was es mit dem Ofen Namens Franklin, einem Korbstuhl und der Rettung eines Europäers auf sich hat.

Der aus Leipzig stammende Liedermacher Uwe Kotteck trägt einige dieser Märchen vor und untermalt sie eindrucksvoll mit Liedern aus eigener Feder.

Stadtbibliothek Radeberg

23. April 2026, 19.00 Uhr, ein Unkostenbeitrag wird verlangt

Seniorentreff Liegau-Augustusbad

Liebe Seniorinnen und Senioren,

der nächste Seniorentreff in Liegau findet am Mittwoch, dem 29. April 2026, wie immer 15.00 Uhr im Sportlerheim am Sportplatz statt.

Wir werden diesmal gemeinsam Frühlingslieder singen. Unsere Instrumente werden wir mitbringen. „Wunschlieder“ sind willkommen. Natürlich wird wie immer das gemeinsame Kaffeetrinken nicht fehlen. Wir freuen uns auf Sie.

Martin Wallmann

Radeberger Tanzclub e. V.

Tanz in den Mai im Kaiserhof am 03.05.2026

Der Radeberger Tanzclub e. V. lädt am 03.05.2026 von 17.00 bis 20.00 Uhr, zum Tanz in den Mai im Kaisersaal ein, der Eintritt für unsere Gäste ist frei. Gemeinsam mit unseren Mitgliedern, Freunden und Ihnen als tanzbegeisterte Gäste wollen wir ein paar schöne Stunden im Kaiserhof in Radeberg verbringen. Für flotte Musik in Standard und Latein ist gesorgt. Informationen zum Training und Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage www.tc-radeberg.de.

Vorsitzender Ralf Liebschner

Leserzuschrift

Nachtrag zum Dankeschön an Frau Dr. med. Sabine Siegmund

Der Leserbrief aus unserer Ausgabe 15 vom 17.04.2026 stellte ein Dankeschön an die Wachauer Ärztin zum Jubiläum dar. Sie wird auch weiterhin ihre Patientinnen und Patienten betreuen und denkt noch nicht an den Ruhestand. Der ein oder andere Leser hatte sich gewundert und gedacht, dass sie ihre Praxis schließt. Dies ist nicht der Fall und die Urheberin des Leserbriefes, Frau Hanitzsch sowie weitere Leppersdorfer Patientinnen und Patienten, hoffen darauf, dass ihnen Frau Dr. Siegmund als Hausärztin und liebe Ansprechpartnerin noch lange erhalten bleibt.

Red.

Was die Radeberger Adressbücher erzählen ...

Hauptstraße 1, entspricht der Katasternummer 80

- 1838 Eigentümer Posamentier Johann August Naumann
- 1886 Eigentümer Baumeister Carl-August Heinrich Traugott Bedrich, Uhrmacherei Oscar Vogel
- 1889 Eigentümer Baumeister Carl-August Heinrich Traugott Bedrich, Drogist u. Apotheker Alfred Boeck
- 1896 Eigentümer Uhrmacher Oscar Vogel, Uhrmacher, Gold- u. Silberwarenhandlung Oscar Vogel, Drogen- und Farbenhandlung „Zum roten Kreuz“ Otto Schumann, Agentur- und Kommissionsgeschäft Emil Hugo Seydel
- 1905 Eigentümer Drogist Otto Schumann, Markt-Drogerie Schumann, Uhrmacherei Bernhard Schultz
- 1910 Eigentümer Drogist Otto Schumann, Markt-Drogerie Otto Schumann, Uhrmacher u. Goldarbeiter Gustav Koch
- 1914 Eigentümer Drogist Otto Schumann, Markt-Drogerie Otto Schumann, zweites Geschäft der Manufaktur- und Wollwarenhandlung Richard Kaube (Markt 13)
- 1927 Eigentümer Drogist Otto Schumann, Markt-Drogerie u. Lotteriekollektion Otto Schumann, Zweigggeschäft Nähmaschinen- u. Fahrradhandlung Fiero & Co. Dresden
- 1937 Eigentümer Drogist Johannes Schumann, Markt-Drogerie u. Lotteriekollektion Otto Schumann



Abbildung vor 1905

Quellen: Radeberger Blätter, Bertram Greve, Heft 6/2008 „Unsere Hauptstraße zwischen Dresdner Tor u. Markt“, S. 5f, Heft 8/2010 „Die Radeberger Mitte – der Markt“, S. 8ff, Aufzeichnungen Rudolf Limpachs, Archiv Schloss Klippenstein, Chronik der Drogerie Schumann von Wilfried Schendel, in „die Radeberger“ Heimatzeitung Nr. 38 (26.09.2003)



Werbung aus Adressbuch 1890

Der heutige Artikel widmet sich dem Haus an der Einmündung der Hauptstraße auf den Markt, vor der Einführung von Straßennamen die Hausnummer 65 tragend, später stets mit Hauptstraße 1 bezeichnet. Dieser wird etwas ausführlicher werden, weil es sich um ein besonders geschichtsträchtiges Haus handelt. Den diesbezüglichen Höhepunkt markiert zweifelsfrei die Übernachtung des Zaren Alexander von Russland vom 23. zum 24. April 1813 im Rahmen seiner Durchreise westwärts nach Frankreich während der Befreiungskriege.



Geschäftshaus der Firma Otto Schumann u. Co. 1906. Markt-Drogerie. E. 8041.

Werbung aus „Radeberg i. Sa. nebst Industrie, Handel und Gewerbe in Wort und Bild Text“, J. Kirschen, Jülich, 1906

Zuvor war das Haus, nach den Aufzeichnungen von Rudolf Limpach, nachweislich seit 1706 eine Apotheke. Nach dem ersten Stadtbrand 1714 ist diese 1718 durch den Apotheker Bayer neu errichtet worden. Nachdem sie beim Stadtbrand 1741 wiederum Opfer der Flammen wurde, musste Bayer deren Überreste 1752 versteigern lassen. Deshalb lag das Anwesen 1753 noch brach, im Unterschied zu den meisten anderen Häusern am Markt. Jedenfalls ist auf dem Plan des Marktes aus diesem Jahr an der Marktecke „Günters Baustelle“ verzeichnet.



Werbung aus Adressbuch 1914

Im Jahre 1785 erwarb der Bürger, Kauf- und Handelsmann Johann Benjamin Gerhard das Gebäude ehe es 1815 in das Eigentum des Gutsbesitzers Johann George Petermann aus Golberoda wechselte. 1838 kam das Anwesen in den Besitz der Posamentierfamilie Naumann. In diesem Jahr erwarb Johann August Naumann, später Senator der Stadt, das Wohngebäude mit Durchfahrt und Stallgebäude. Ihm folgten ab 1866 Friedrich August Naumann und Ernst Naumann, wobei letzterer im Hause bereits ein erstes Ladengeschäft einrichtete. 1885 erwarb Baumeister Carl-August Heinrich Traugott Bedrich das Haus und seit dieser Zeit wird es als Drogeriegeschäft genutzt. 1890 betrieb Alfred Boeck hier seine Drogen-Handlung in Kräutergewölbe nebst einem Kolonialwarenhandel (vgl. Werbeanzeige 1 von 1890) und Oscar Vogel, Uhrmacher, Gold- und Silberarbeiter, nutzte die Geschäftsräume auf der marktabgewandten Seite des Hauses (vgl. Werbeanzeige 2 von 1890).



Ausschnitt aus einem Luftbild um 1935

1893 begann die Ära der Familie Schumann. Otto Schumann, der am Dresdener Altmarkt in der Drogerie von Hermann Roch, einem bekannten Drogisten der Residenzstadt, seine Ausbildung absolviert hatte, erwarb zu diesem Zeitpunkt das Haus an der Ecke zum Markt. Nach einer im Jahre 2003 von Wilfried Schendel, dem letzten Betreiber der Drogerie, niedergeschriebenen Chronik, besaß das Gebäude damals nur ein Stockwerk. Ganz offensichtlich muss Schumann es recht bald zu jenem stattlichen Gebäude

Text & Bilder: Dr. Holger Rohland

In ehrendem Gedenken

Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.



Erika Ziemer

1930 – 2026

Für die vielen Zeichen der Anteilnahme und Verbundenheit bedanken wir uns bei allen ganz herzlich.

Unser besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Dr. Siegmund, der häuslichen Krankenpflege Böhm / Püschel GbR, dem Redner Herrn Bleicke, dem Bestattungshaus Winkler und der Gärtnerei Kühnel.

In dankbarer Erinnerung

ihre Kinder Hannelore, Rosemarie, Helmut und Angela im Namen aller Angehörigen

Jetzt ist es schon ein Jahr her, dass Du von uns gegangen bist.

Zum ehrenden Gedenken an unseren süßen Sonnenschein

Cindy

Du fehlst an allen Ecken und Kanten, vor allem in unserer Mitte. Wir alle vermissen Dich so sehr. Wir heben das Glas auf die Freundschaft.



Mit dem Tod eines Menschen verliert man vieles, niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.



Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

Irmgard Lehmann

* 16.04.1935 † 09.04.2026

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Kinder Bernd mit Angelika und Margitta
Deine Enkel Sandra, Chris, Andy und Doreen mit Familien

Der Trauer Gottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 08. Mai 2026, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Lomnitz statt.

Danke, dass du bei uns warst.

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Ehemann, Vati, Opa und Uropa, Herrn Dipl. Ing. (FH), Brandmeister



Dieter Gräfe

* 08.09.1938 † 10.04.2026

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau Gisela
Tochter Kerstin und Harald
Sohn Jörg und Heike
Enkel Nicole, Nadine und Alexander
Urenkel Markus, Joleen und Lionel



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 22. Mai 2026, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Langebrück statt.

Monika Sicker

* 19.04.1940 † 11.03.2026

Wir danken allen, die uns auf dem letzten Weg begleitet haben, für die liebevollen und tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, für den Händedruck, wenn Worte fehlten sowie für die Blumen und Spenden.

In stiller Dankbarkeit
Ihre Kinder Carola, Ralf und Frank mit Familien

Ein Leben hat sich erfüllt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter und Oma, Frau

Gisela Hölzig

geb. 11.12.1932 gest. 10.04.2026

In stiller Trauer
Deine Kinder Erika und Beate mit Familien

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 05.05.2026, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Kleinanzeigen

Sie möchten ihr Haus oder Datsche in liebevolle Hände geben? Wir suchen von privat und freuen uns auf ihren Kontakt.
Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160,
www.wm-aw.de Fa.

Herzl. Sie, Anf. 50 / 169 cm sucht niveaue. Herrn für gemeinsamen Unternehmungen
Chiffre-Nr. 16/01

Suche verzinkte emaillierte Waschwannen, auch Sitz- und Kinderwannen in allen Größen, alte Skier, Handleiterwagen, Holzwagenräder in allen Größen bis 80 cm
Tel. 0171 / 276 34 58

Hoftrödel am 26.04.26 von 9-15 Uhr, An der Heide 6-8 in Großerkmannsdorf

Verkaufe junge Kaninchen (große Rasse) u. Futterrüben
Tel. 0173 / 358 40 99

Lust auf Garten? KGV „Schlossberg“ Radeberg bietet freie Gärten an!
Tel. 0174 / 585 94 00

Haus- und Hoftrödel in Arnsdorf, Hufelandstr. 11, am 25./26.04. von 10-16 Uhr.

Kinderfahrrad je 40,- € weiß / 16 Zoll u. blau / 14 Zoll, Kinderlaufrad blau f. 25,- €, guter Zustand
Tel. 035200 / 247 76

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg.

Bestattungsinstitut Uwe Schuster
Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb
Rathausstraße 4 / 01900 Großerhirsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz **Filiale 01477 Arnsdorf**
Robert-Koch-Str. 6a **Hauptstr. 11**
Tel. 035955 / 72 59 8 **Tel. 035200 / 24 67 4**

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

Bestattermeister im Familienunternehmen
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte
Der zahnärztliche Notdienst ist ab sofort nur noch online oder per QR-Code abrufbar. Informationen unter www.zahnarztze-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken
Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

25.04.	Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf	Tel. 035200 / 25 6-0
26.04.	Löwen-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955 / 723 36
27.04.	Robert-Koch-Apotheke, Pulsnitz	Tel. 035955 / 452 68
28.04.	VITAL Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205 / 599 15
29.04.	Apotheke am Forst, Kamenz	Tel. 03578 / 31 80 20
30.04.	Stadt-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578 / 30 41 30
01.05.	Lessing-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578 / 30 77 40

Notfalldienst Klein- und Heimtiere **Tel. 01805 / 84 37 36**

Augenärztlicher Notfalldienst - KH Dresden Friedrichstadt
Mo + Di + Do: 19.00 - 22.00 Uhr / Mi + Fr: 16.00 - 22.00 Uhr / Sa + So + Feiertag: 8.00 - 22.00 Uhr

IMPRESSUM **Bitte beachten:**
E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 22/01/2025. „die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die **Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden**

Herausgeber, Verlag und Satz: „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg, Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss **Erscheinungstermin**
für Ausgabe 17 - 27.04.2026 für Ausgabe 17 - 01.05.2026

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Förderverein Hüttertal Radeberg e.V.

AKTION „Sauberes Hüttertal“

02.05.2026
10.00 Uhr

Treffpunkte: Schloßmühle, Hüttermühle und Storchennest Wallroda

Arbeitseinsätze: Astbruch beseitigen und Wege reinigen

Sie brauchen: Arbeitshandschuhe, Laubhaken, Unkrautstecher
Weitere Arbeitsutensilien werden vom Verein gestellt.

11. Wachauer Schaf-Woll-Lenz lädt zum wolligen Familienfest ein

ab 14 Uhr Sonnabend 02. Mai 2026 Eintritt frei

Museumsscheune Kunaths Hof
Hauptstraße 54 / 01454 Wachau

- Schafschur
- Schafrennen
- Wollverarbeitung
- Schafe kuscheln
- Kaffee & Kuchen
- Pflanzensverkauf
- Frühlingslieder singen, mit gem. Chor

Für Klein und Groß ein tolles Erlebnis!

www.wunderland-wachau.de

Am Samstag, dem 2. Mai 2026, öffnet der Wunder Land e. V. ab 14.00 Uhr die Tore für den 11. Wachauer Schaf-Woll-Lenz. Die idyllische Museumsscheune Kunaths Hof in Wachau bei Radeberg wird an diesem Nachmittag zum lebendigen Treffpunkt für Familien, Naturfreunde und Tierliebhaber. Die Veranstaltung feiert die Freude an der Gemeinschaft und bietet ein abwechslungsreiches Programm rund um traditionelles Handwerk und landwirtschaftliche Kultur.

Im Mittelpunkt des Frühlingsfestes stehen mehr als zehn Schafe, die vor den Augen der Zuschauer ihren dicken Wintermantel ablegen. Besucher können die traditionelle Schafschur hautnah miterleben und faszinierende Details über diese liebenswerten Tiere erfahren. Die Nähe zu den flauschigen Stars des Tages macht dieses Erlebnis besonders für kleine Gäste unvergesslich.

Das historische Ambiente der Museumsscheune lädt zudem zu einer spannenden Zeitreise ein. Bei geführten Rundgängen durch das Gebäude präsentieren die Veranstalter historische landwirtschaftliche Geräte und vermitteln eindrucksvoll, wie die Menschen in der Region früher arbeiteten und lebten. Parallel dazu sorgen kreative Bastelangebote dafür, dass auch die jüngsten Besucher spielerisch in das Geschehen eingebunden werden.

Für sportliche Spannung sorgt das große Schafrennen, bei dem vier ausgewählte Rennschafe in einem heiteren Wettkampf um den Titel als schnellstes Schaf von Wachau antreten. Musikalisch wird der Nachmittag von einem gemeinsamen Frühlingsliedersingen begleitet, das die Gäste zum Mitsingen animiert. Den kulinarischen Rahmen bilden frische Leckereien aus dem eigenen Lehmbackofen, backfrischer Kuchen der Vereinsmitglieder sowie Softis und Zuckerwatte in gemütlicher Atmosphäre.

Der Eintritt zur Veranstaltung sowie die Nutzung der Parkplätze sind vollständig kostenfrei. Der Wunder Land e. V. bittet die Besucher stattdessen um freiwillige Spenden, die vollständig in die vielfältigen Vereinsprojekte und die Pflege der Tiere fließen. Jeder Beitrag hilft dabei, die Arbeit des Vereins nachhaltig zu unterstützen.

Über den Wunder Land e. V.
Der Wunder Land e. V. betreibt die Museumsscheune Kunaths Hof und engagiert sich für den Erhalt historischer Landwirtschaftstechnik sowie die Pflege von Traditionen. Der Verein schafft durch regelmäßige Veranstaltungen einen Ort der Begegnung für die Region Wachau und fördert ein harmonisches Miteinander von Mensch und Tier.

Daniel Hammer
Wunder Land e. V.

Herzliche Frühlingsgrüße aus Radeberg

Der Frühling bringt neue Energie - und wir sind mit Herz und Engagement für Sie da. Das Team von advita in Radeberg wünscht Ihnen und Ihren Liebsten eine wunderschöne Frühlingszeit!

Ambulante Pflege
Betreutes Wohnen
Tagespflege
Pflege-Wohngemeinschaft
Pflegeberatung nach § 37.3 SGB XI

Wir beraten Sie gerne!
Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns vor Ort.

advita Pflegedienst GmbH
advita Haus Radeberg
Güterbahnhofstraße 7-9
01454 Radeberg
Tel 0160 4035048
kundenberatung-ostsachsen@advita.de
www.advita.de

Stellen Sie hier eine Anfrage:

advita PFLEGE

Erste Hilfe Kurs

am 30.05.2026 in Radeberg, Bürgerhaus, jeweils von 9.30 bis 17.00 Uhr, inkl. Pausen, Kosten: 60,00 €

Anmeldung per meh-lausitz01920@protonmail.com über www.meh-lausitz.de (Anmeldeformular) oder WhatsApp 0178 / 532 69 76

Jeder Teilnehmer erhält ein kleines Geschenk.

LIFTECHNIK ELBIN GmbH

Treppenlifte - Rollstuhllifte
Beratung - Einbau - Service
Alles aus einer Hand!

Telefon: 0351 / 216 36 701

An der Prießnitzzaue 19 · 01328 DD-Weißig · liftechnik-elbin@t-online.de

Häusliche Kranken- und Altenpflege Schwester U. Böhm

Inh. Peggy Böhm/Yvette Püschel GbR
Hauptstr. 57 01454 Radeberg

Was tun Sie, wenn sich Ihre Lebenssituation verändert und Sie auf Pflege angewiesen sind?

Da ist es gut zu wissen, dass es Menschen gibt, die mit ihrer Erfahrung und Professionalität helfen, diese veränderte Lebenssituation zu meistern und das in Ihrer gewohnten heimischen Umgebung.

Grund- und Schwerstpflege
Beratung und Beratungsbesuche
Behandlungspflege

Vermittlung von:
Hauswirtschaftlicher Versorgung
Essen auf Rädern
Wäscheservice
Hausnotruf
Med. Fußpflege und Friseur

Sind Sie interessiert?
Dann rufen Sie uns doch einfach an.
Tel. 03528/ 41 17 05 TAG und NACHT erreichbar

Wir suchen: Pflegehelfer, Pflegefachkraft (m/w/d), Teil- oder Vollzeit
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

3.800€ + Zuschläge & KEINE Teildienste?!

♥ Pflegehelfer/in (m/w/d) gesucht

📍 Dresden | Auch Quereinsteiger willkommen!

Das erwartest dich:

- 💰 3.800€ brutto (Vollzeit) + attraktive Zuschläge
- 🌴 30 Tage Urlaub
- 🕒 Keine Teildienste
- 👥 Ein herzliches Team in Dresden

Das bringst du mit:

- 🔑 Führerschein
- ♥ Herz für Menschen
- ☑ Motivation & Zuverlässigkeit

Bewirb dich jetzt:
dresden@pflege-muk.de
0351 4400 919 0

PFLEGEDIENST MEYER & KRATZSCH

3.000 € Zuschuss zum Führerschein

Deine Zukunft in der Pflege beginnt hier!

Starte deine Ausbildung zum **Pflegefachmann (m/w/d)** in unserer Sozialstation in Radeberg.

BEWIRB DICH JETZT FÜR DAS AUSBILDUNGSJAHR 2026!

Ein Beruf mit Sinn
sicheren Perspektiven
Nähe zu Menschen

Deine Ansprechpartnerin
Grit Klee ☎ 0176 14182093
✉ g.klee@asb-dresden-kamenz.de

www.asb-dresden-kamenz.de/jobs

Ein Meilenstein nach langem Ringen

Richtfest für neuen Förderhort an der Heideschule

Mit dem Richtfest für den neuen Förderhort an der Heideschule ist am Donnerstag, dem 16. April 2026 ein bedeutender Schritt für den Schulstandort an der Ferdinand-Freiligrath-Straße in Radeberg erreicht worden. Vertreterinnen und Vertreter aus Kommunalpolitik, Verwaltung, Schule und Bauwesen kamen zusammen, um diesen wichtigen Baufortschritt gemeinsam zu würdigen – und zugleich auf einen langen, teils schwierigen Weg zurückzublicken. Landrat Udo Witschas brachte es in seinem Grußwort auf den Punkt: „Jetzt wird es endlich gut.“ Tatsächlich ist der Neubau mehr als nur ein Bauprojekt – er ist die Antwort auf jahrelange Herausforderungen rund um die Hortbetreuung von Kindern mit Förderbedarf.

Ein Ort für Struktur, Ruhe und Gemeinschaft

Mit dem Neubau sichert der Landkreis Bautzen nicht nur 70 bestehende Förderhortplätze, sondern schafft zusätzlich 20 neue. Der Bedarf sei seit Jahren hoch und bislang nicht vollständig gedeckt worden, betonte Udo Witschas in seiner Ansprache. Gerade für Kinder mit dem Förderschwerpunkt Lernen sei ein strukturierter Tagesablauf essenziell: „Ein Schultag ist gerade für diese Kinder sehr anstrengend – deshalb braucht es einen Ort, wo man ankommen, durchatmen und zur Ruhe kommen kann.“

Der moderne, barrierefreie Bau umfasst künftig sechs Gruppenräume, Personalbereiche sowie Sanitär- und Garderobenräume. Ein zentraler Spielflur verbindet die einzelnen Bereiche. Insgesamt investiert der Landkreis derzeit rund 2,7 Millionen Euro in das Projekt, dessen Fertigstellung für den Übergang vom dritten zum vierten Quartal 2026 geplant ist.

Auch Architekt Mario Schubert hob die Bedeutung des Gebäudes hervor: „Es wird ein Ort der Bildung, Betreuung und vor allem Gemeinschaft.“ Besonders betonte er die Zusammenarbeit aller Beteiligten: Ein Bauwerk entstehe nicht nur aus Materialien, sondern auch aus „Teamarbeit, Geduld und starken Nerven“.

Seinen eigens angepassten Richtspruch beendete er mit den Worten: „Möge dieses Haus von Kinderlachen erfüllt sein.“

Probleme sichtbar machen und Perspektiven schaffen

Für die Stiftung Pro Gemeinsinn in Sachsen gGmbH, die den Hort betreibt, sprach Geschäftsführerin Anne Zöllner. Sie erinnerte daran, wie wichtig ein eigenständiger Hort für die Kinder ist: „Es ist, als würden wir Erwachsenen unsere Freizeit nach der Arbeit am Arbeitsplatz verbringen“, sagte sie mit



Der Neubau des Hortes der Heideschule nimmt Form an. Im Herbst könnte das Gebäude bezugsfertig sein.



Oberbürgermeister Frank Höhme, Anne Zöllner (Geschäftsführerin, Stiftung Pro Gemeinsinn), Mitglied des Sächsischen Landtages Ines Biebrach, Mario Schubert vom Planungsbüro Schubert, Frau Lösche aus dem Hort der Heideschule Radeberg sowie Paul Heinrich von Elektro Simmang.

Blick auf die bisherige Doppelnutzung der Klassenräume. Zugleich machte sie deutlich, dass Investitionen in die Förderung dieser Kinder ein starkes gesellschaftliches Signal seien: „Alle Kinder sind unsere Zukunft – auch die Kinder aus der Schule zur Lernförderung.“

Rückblick: Ein langer Weg bis zum Neubau

Der heutige Baufortschritt ist das Ergebnis eines jahrelangen Ringens. Bereits 2020 war die Situation angespannt: Wegfallende Hortkapazitäten und fehlende eigene Räume an der Heideschule sorgten für große Unsicherheit bei den Eltern. Übergangsweise mussten Klassenräume doppelt genutzt werden – Unterricht am Vormittag, Betreuung am Nachmittag.

In den Folgejahren verschärfte sich die Lage weiter. Die Schule selbst wuchs stark, platze aus allen Nähten und improvisierte mit umfunktionierten Räumen. 2023 stand sogar die Betriebslaubnis des Hortes auf der Kippe – unter anderem wegen baulicher Mängel wie fehlendem Warmwasser in den Sanitärebenen. Eltern, Schule und Träger forderten damals eindringlich eine nachhaltige Lösung.

Erst im März 2024 kam die entscheidende Wende: Der Kreistag des Landkreises Bautzen beschloss den Neubau beziehungsweise die Erweiterung des Förderhortes. „Es war ein langer Kampf für unsere Kinder, aber es hat sich gelohnt“, hieß es damals aus der Schulleitung. Mit der Baufreigabe im Oktober 2025 und der gesicherten Finanzierung nahm das Projekt schließlich konkret Gestalt an.

Ein wichtiger Schritt für die Zukunft der Heideschule

Das Richtfest markiert nun einen sichtbaren Fortschritt – und zugleich einen wichtigen Schritt für die Zukunft der Heideschule. Der neue Hort wird nicht nur die räumlichen Bedingungen deutlich verbessern, sondern auch die pädagogische Arbeit nachhaltig stärken.

Oder, wie es Landrat Udo Witschas formulierte: Ein guter Hort sei „mehr als ein Gebäude – er ist ein geschützter Raum, ein Ort mit Struktur und Verlässlichkeit.“ Wenn alles nach Plan verläuft, wird dieser Ort schon bald mit Leben gefüllt sein – und mit dem, was sich alle Beteiligten am meisten wünschen: Kinderlachen.

Text & Fotos: Red.

Wiedereröffnung des sanierten Gästehauses „Storchennest“

Ein Ort der Begegnung für taubblinde und blinde Menschen



Der Taubblindendienst der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD) e. V. lädt herzlich zur festlichen Wiedereröffnung des umfassend sanierten Gästehauses Villa „Storchennest“ am 26. April 2026 ein. Nach einer intensiven Sanierungsphase von März bis Dezember 2025 öffnet das Gästehaus wieder seine Türen als einzigartiger Urlaubs- und Begegnungsort für taubblinde und hörschbehinderte Menschen in Deutschland. Mit der nun abgeschlossenen Modernisierung wurden sowohl die Barrierefreiheit als auch der Komfort deutlich verbessert.

Das Gästehaus liegt im Botanischen Blindengarten Radeberg – dem duftenden Garten. Dieser speziell gestaltete Garten ermöglicht es taubblinden und blinden Menschen, die Pflanzen mit ihren Düften und ihrer vielfältigen Haptik selbstständig zu erkunden. Er ist eine wertvolle Ergänzung für den Aufenthalt im „Storchennest“. Der Garten ist auch für Besucher geöffnet – jeweils Mittwoch und Samstag von 13.00 bis 17.00 Uhr.

Die Sanierung wurde durch Fördermittel aus PMO-Geldern ermöglicht. 2019 entschied sich die CDU-Fraktion des Landtages, auf Grund des Einsatzes von Lars Rohwer (MdB) und Georg Ludwig von Breitenbuch (MdL), dieses Projekt in die Vergabe einzubringen. Dank dieser Unterstützung konnten die umfangreichen baulichen und konzeptionellen Maßnahmen umgesetzt werden.

„Durch das Engagement des Landrates Udo Witschas für das Gelingen der Sanierung und die hervorragende Arbeit des Generalunternehmers DIW mit den Gewerken aus der Region wird ein starkes Zeichen des Landkreises für Inklusion und Teilhabe gesetzt“, erklärt die Geschäftsführerin des TBD e. V. „Wir freuen uns sehr, diesen besonderen Ort nun in neuer Qualität eröffnen zu können.“ Gleichzeitig ist der TBD e. V. auch künftig auf finanzielle Unterstützung angewiesen, um den Betrieb des Gästehauses sowie weitere Angebote für taubblinde und blinde Menschen langfristig sicherzustellen. Spenden leisten einen wichtigen Beitrag dazu, die Teilhabe und Lebensqualität der Betroffenen nachhaltig zu verbessern.

Spendenkonto: TBD e. V. | Verwendungszweck: Spende Storchennest

KD-Bank LKG Dresden | IBAN DE78 3506 0190 1695 5000 13 | BIC GENODED1DKD

Die feierliche Wiedereröffnung am 26. April 2026, dem Tag der offenen Tür im TBD e. V., bietet Gästen aus Politik, Gesellschaft, Fachkreisen und der Öffentlichkeit die Gelegenheit, das Gästehaus kennenzulernen und sich über die Arbeit des TBD e. V. zu informieren.

Details zur Veranstaltung:

Datum: 26. April 2026 | Ort: Gästehaus „Storchennest“

Veranstaltungsbeginn: 10.30 Uhr Festgottesdienst

Informationen zur Arbeit des TBD e. V. erhalten Sie unter www.taubblindendienst.de.

Text: Taubblindendienst Radeberg; Foto: Red.

KÜCHEN HAUSMESSE

JETZT IN RADEBERG

SA	MO	DI	MI	DO	SA
25.	27.	28.	29.	30.	2.
APRIL	APRIL	APRIL	APRIL	APRIL	MAI
9 - 18 UHR	9 - 18 UHR	9 - 18 UHR	9 - 18 UHR	9 - 18 UHR	9 - 18 UHR

nobilias HERGESTELLT IN DEUTSCHLAND

4.299,- Werbepreis

Inkl. Einbaugeräte

- Kochfeld (Glaskeramik)
- Progress PES600 LE
- Geschirrspüler (EEK E*)
- Progress PV1548
- Backofen (EEK A**)
- Progress PHN13002X
- Kühlautomat (EEK E*)
- Progress BK1215

Winkelküche in Front Eiche Como Nachbildung, Arbeitsplatte Beton Schiefergrau Nachbildung, inkl. Einbaugeräte und Einbauspüle, Stellmaß ca. 175 x 305 cm, 11 2026

nobilias HERGESTELLT IN DEUTSCHLAND

3.499,- Werbepreis

Inkl. Einbaugeräte

- Kochfeld (Glaskeramik)
- Laurus LCF600
- Geschirrspüler (EEK E*)
- Laurus LSV60-4
- Backofen (EEK A**)
- Laurus LEH500
- Kühlautomat (EEK E*)
- Laurus LKG88E
- Dunstabzug (EEK B**)
- Elica STRIPE60BK

Küchenzeile Front Coffee strukturiert, Arbeitsplatte Beton Schiefergrau Nachbildung, inkl. Einbaugeräte und Einbauspüle, Stellmaß: ca. 344 x 320 cm, 09 2026

nobilias HERGESTELLT IN DEUTSCHLAND

6.099,- Werbepreis

Inkl. Einbaugeräte

- Kochfeld (Glaskeramik)
- Laurus LCA600
- Geschirrspüler (EEK E*)
- Laurus LSV60-4
- Backofen (EEK A*)
- Laurus LEB10BK
- Kühlautomat (EEK E*)
- Laurus LKS122E
- Dunstabzug (EEK D**)
- Elica ELITE 1460 D

Grifflose L-Küche Front Lack, Latte Macchiato Premium matt, Arbeitsplatte Eiche Honig Nachbildung, inkl. Einbaugeräte und Einbauspüle, Stellmaß ca. 185 x 368 cm, 06 2026

nobilias HERGESTELLT IN DEUTSCHLAND

5.199,- Werbepreis

Inkl. Einbaugeräte

- Kochfeld (Glaskeramik)
- Laurus LCA600
- Geschirrspüler (EEK E*)
- Laurus LSV60-4
- Backofen (EEK A*)
- Laurus LEB10BK
- Kühlautomat (EEK E*)
- Laurus LKG88E
- Dunstabzug (EEK B**)
- Elica STRIPE90BK

Winkelküche Front Lacklaminat, Holzstruktur Macchiato, Arbeitsplatte Marmor Pangea grey Nachbildung, inkl. Einbaugeräten und Einbauspüle, Stellmaß: ca. 305 x 215 cm, 15 2026

50% AUF KÜCHEN-NEUPLANUNGEN



nobilias HERGESTELLT IN DEUTSCHLAND

3.799,- Werbepreis

Inkl. Einbaugeräte

- Hand Laurus LEH10BK EEK
- Glaskeramik Kochfeld Laurus LCF600
- Wandhaube Schwarz F5360S4BK EEK
- Kühlschrank Laurus LKS122E EEK E*
- Geschirrspüler vollintegriert Laurus LSV60-4 EEK E*
- Einbau-Designspüle Franke Sirius S2D611-62

TOPSELLER

PREIS HAMMER

Einbauküche Breite ca. 330 cm, Front Sand strukturiert, Arbeitsplatte Eiche Como Nachbildung, inkl. Einbaugeräte, 16 2026

MULTI-MÖBEL mit KÜCHENFACHMARKT
Montag bis Samstag 9 - 18 Uhr · www.multi-moebel.de

RADEBERG · Pulsnitzer Str. 41 · Tel.: 0 35 28 / 40 98-13

*) Skala: A bis G **) Skala: A+++ bis D
*) Alle Aktionsbedingungen finden Sie auf unserer Homepage unter www.multi-moebel.de oder in Ihrer Filiale vor Ort. Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Werbeangebote nicht mit aktuellen Aktionen kombinierbar.